

聖州新報

Poetro Koyama
Redactor
do Semanario de São Paulo
Caixa, 58 - BAURÚ
Estado de São Paulo - BRASIL
社主兼編輯人 香山六郎

八月も

モ一月中旬だ

モ一出る、モ一出るで、出し、ぶつて居る例の救済貸付資金の八十五万圓で、赤松代理大使は先週來、本省宛宛曲な催促電報を打たれた筈だ。

だが「出してよし」の返電は未だに來ぬらしい。

八月もモ一月中旬だに、此資金をあたへて居る者の苦惱は、死の斷末魔的な悲哀が伴つて居る。そうした事象を、當地官憲も臭い程知つて居りながら、オインと直ちに何らする事の出來ぬ日に陥つたは、よく／＼縁のない金と諦めるか。

八月末に、始末せなければならぬ殖民者等よ、

郷等はモ一諦めて自決したがよい。出る出るとのみの救済貸付資金に執着すればする程、郷等の事業は深淵に陥つて一切道線がつかなくなるよ。

但し九月末迄、何とか道線のさく人は待つて見るもよい。

然した、郷等財産の評価を、郷等の借金高と郷等自身に對する世間の評價とを天秤にかけてみる事だ。借金と世間の自己評價との加が、財産の評価より少しでも重く人々は、救済貸付資金が十月來よと、オインと今に來よとそれらはカンフルの注射薬代も貸出して貰へぬものとして、即刻自決法をとる事が賢明な處だ。

全財産を投げ出して、更に生きて行く可き人間の道がある。そこには光明と労働と躍進が物持たぬもの、平和に待つて居る。

ほんとの殖民

嘘の殖民で、あらう筈がない様だが、見方によつてはあるんだか

ら、ほんとの殖民もあるんだ。金さへ出來たら、皆んな母國へ歸つて生活したい。

はく慘なものだ。能てはそれが遺漏なき精神を齎に化する。

新殖民諸見婦よ、郷等は祖國で失業した方が、どんなに樂であり慰められたと想はぬか。

だが、郷等が祖國に於ける教養の光は、やがて此おろもろも、辛苦も浄化して去つて、郷等更生の春の萌芽を恵むであらうよ。

惱みは生むの體験だ。

新殖民の悩み

ギンブラの文化生活裡に耽溺しながら、原始的人間生活を想像するとは、夢と幻の世界に彷徨するまで、辛さも悔みも虚偽だ。

然し一度現實のそれにブツつかつた時、太古の森の中、奥深くて味ふ孤獨感、植物に吸はるゝ人間の鮮やかな血の混濁、自然脅威の體験、一歩／＼躍動せねばならぬ開拓の勞苦は、想像の温かさ衣をかなくすりすられて肉と骨の酒

恐ろしい

齒の病氣

日本大學齒科教授 山本啓次郎氏談

ビタミンと齒の關係に就て、ボストン、フオサイス齒科試験院の實驗で、ビタミンの缺乏した食物で動物を飼養すると著しく齒の障害を來す。即ち齒牙が徒らに長くなる不整になること、そうして齒根が赤く海綿質となると等

分に關係するもので、治療によつてその氣質が一變した實例はいくらかある。

向ハと身體諸機關とは密接な關係を有してゐるとは、永い間の胃病患者がハの治療によつて全快し、口腔の治療からリウマチの癒した等の實例によつて明かである。

口腔衛生は國民保健の立場から大いに重要視されなければならぬといふのであつて、ハに對する各人の自覺を促すのである。(完)

ENGENHEIRO CIVIL)

測量 製圖
凡土木業一切迅速
精確責任を以て御相
談に應じ候
ノロエステ線リンス市
全線 郵函一七九
野村 秀吉
プロミンへ移轉致しました
が郵便は何れへも御使用願
望

N. Y. K. LINE.

F. S. Hampshire & Co. Ltd.

S. Paulo: Rua Alvares Penteado, 17 Sobrado
Santos: Rua 15 de Novembro, 147 Sobrado

日本郵船會社 出帆廣告

日本行には一番早い航路
(南米日本間約五十日)

若狭まる

八月月中旬サントス港
出帆の豫定
河内丸 九月中旬
博多丸 十月中旬
サントス港出帆

日本行の便宜
日本郵船會社は略毎月一回神戶向サントスを出帆致します。他船に較べて日本へ約十日間も早く着きます。日本へ歸られる船客は南阿の一部を除いて途中御上陸が隨意に出来ませす。衛生設備の整頓、食事の優良、乗組員の懇切等に就き定評があります。

詳細は何卒上記代理店へ

プランタ器

丸石印の
を御使用なさい

八月の特價
第一号器 原價 三〇ミル
特價 二八ミル
第二号器 原價 二六ミル
特價 二四ミル
九月に入つては原價に復します。送料 北西線内は一個四百、他線は一ミル五百。御送金御通知次第送致致します。北西線ベンナ驛カフエーランデヤ 郵函一〇一 製造元 丸石 由松



瀬木商店

棉買入!!
雑穀 仲買商 岡島仁郎
ノロカバナ線、セルタイラセーザ線 郵函拾四番

SOCIEDADE COMMERCIAL BASLER & CIA.

CAIXA, 102 - BAURÚ

棉花

買入れます
棉種子 練精綿機の設備あり
バスレル 商業會社
西北鐵道線專属の弊社用「ワゴン」
數台運要致し居ります
パウル市 郵函一〇二

Escriptorio Commercial

一般商事事務取扱
貸金取立、清算、抵當物整理
商業通信、貸借對照表、簿記
一切
相馬ボルジエス合同事務所

Caixa Postal 44
Est. GUAYÇARA
L. NOROESTE

電報欄

●チノビエフとトロツキー兩氏

ウクラニヤ地方官憲よりの電報によれば、チノビエフ及トロツキーの兩氏はソビエツト政綱横領の爲、軍隊を反乱せんと教唆した罪謀により逮捕したと。

●トロツキー氏の逃走説

露國前陸軍大臣トロツキー氏は拘留中逃走した、彼の宅には二名の縁者が留守してゐる。警察は彼の家宅捜索の結果、現政府轉覆の策略陰謀密書類を發見した由。

●戦闘飛行機製造

獨逸の一飛行機製造所にては土耳其よりの注文に應じて、デナマルク式機關銃装置の戦闘飛行機を製造中である。

●共産と反共産の衝突

香港電報によれば廣東では共産主義ボルシェビスタ派と反對派との衝突あり死者二百名を出せりと。

●獨乙の飛行機令

七月八日發布の獨乙飛行機製造條令によれば、獨乙國內の需用飛行機は如何なる法式にしろ戰闘用武器の据付を禁止し、軍隊練習用及逓信省の管轄事業に附屬さすものと發布した。

●石油探險法の發布

去る九日、メキシコ政は石油坑掘と其消費高の潤滑を鑑みる處あり、石油坑探險法令の嚴なるものを發布した。

●英國労働者の無職數

去る七月二日より八月一日迄、英國内無職労働者數は炭坑夫を除いても百六十一万八千八百名ある

●京奉線の窮乏

支那の北京奉天間の鐵道會社は千二百万弗の費用噴込みを發表し財政窮乏状態にある由、同鐵道の重なる大株主は張作霖將軍だと。

●伊國の悪天候

去る十日ローマ電は伊太利全國近海に亘つて暴風雨あり難破船及人畜に大損害ありと。

●露國革命騒の風説

チノビエフ逮捕の噂にて露國黒海艦隊は現政府に反旗を翻したとレーニングラード及クロンスタット兩市の官衙建物はソビエツト反對の革命派に占領され、二市は戒嚴令中と。

●ソビエツト政府は各國派遣中の露國大使公使に宛現政府反對の革命暴動突發につき急遽任地を引擧げる様命じたとか(佛國電報)

●英國フオリング、オプキス紙は次の様に報じてゐる。露國革命物故の公報が何等ない。

●ロンドン市駐在の露國大使館は昨日にも拘らず非常な警務状態であるにもか、はらず、大使は本國での騒動なんて何事でもないと言定してゐる。

●ロンドン駐在の露國大使は、露國軍隊の革命騒動なんて何等公報がないから嘘だらう、と極力否定してゐる。

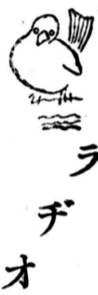
●ベルリン駐在露國大使館秘書官ブロードスキ氏が、ユナイテッド、プレス紙記者に發表してゐる處によれば、ブカレスト市來電露國革命派蜂起は根拠なき虚報と。

●バルソビア電によれば、モスコイ政府は對し軍隊の反亂し、黒海及バルチック方面にも蜂起し同市は其餘波を蒙つて居ると。

●モスコイ政府は黒海艦隊の反亂はないと極力噂を打消すに務めてゐる。

●オデッサ軍隊の將軍ラセビシがシベリアウラル方面へ派遣さるゝ空電報騒ぎをやつたと知れた、トの命令を、モスコイ政府より受取つたに對し不平不満の結果、軍隊裏變中だけなを率ひ反亂を起したもので、ソビ英保守黨の芝居

●南露軍隊モスコイ政府に反旗を掲げる英政治家などは現下の英露關係を半吞半吐の状と嫌がつて居るから此際と舌や歯を出して居るう餘り嬉しがらんのは獨乙、世は態々た



●駐日伯國大使が墨國赴任となつた、杖をお忘れなされるなよ

●救濟八十五萬圓は滑稽の蓋と解く、其心は入る時はいらず、いらぬ時に入る——はチト古いか、こんな話も田舎では始まつてゐる。泣きも去れば、

●瀨木商店主四十逸クンは命の爲めに禁酒、上塚翁は命の爲めに飲酒、金の有無の掛じやない。

●アリアンサ殖民も八十家族によつた、目覺めた人々の多い處だけ騙目される

●渡邊孝クンのおん出た海興の空椅子に、志賀伊之助クンが舞戻り大机を前に又フンゾリかゝるさう

●明後日はプロミッソン聯合青年會の運動會である、来る卅一日聖市邦人野球チームの争奪戦に覺悟はかう

●露國革命騒は英國の指がねでの命を、モスコイ政府より受取つたに對し不平不満の結果、軍隊裏變中だけなを率ひ反亂を起したもので、ソビ英保守黨の芝居

●御便宜を旨とし取計ひます

Hotel Japoncz 日本旅館

北西線ベンナ驛カフエーランシヤ町 川尾利市 郵函一〇一

伯國の棉輸出額減少

本年度棉の輸出額は前年度に比し左の如き減少を示してゐる。

一九二六	同	一、一七九噸
一九二五	同	五、四五六噸
一九二四	同	四、六三二噸
一九二三	同	六、七九四噸
一九二二	同	一、三、八九四噸
一九二一	同	一、三、八九四噸
一九二〇	同	一、三、八九四噸
一九一九	同	一、三、八九四噸
一九一八	同	一、三、八九四噸
一九一七	同	一、三、八九四噸
一九一六	同	一、三、八九四噸
一九一五	同	一、三、八九四噸
一九一四	同	一、三、八九四噸
一九一三	同	一、三、八九四噸
一九一二	同	一、三、八九四噸
一九一一	同	一、三、八九四噸
一九一〇	同	一、三、八九四噸
一九〇九	同	一、三、八九四噸
一九〇八	同	一、三、八九四噸
一九〇七	同	一、三、八九四噸
一九〇六	同	一、三、八九四噸
一九〇五	同	一、三、八九四噸
一九〇四	同	一、三、八九四噸
一九〇三	同	一、三、八九四噸
一九〇二	同	一、三、八九四噸
一九〇一	同	一、三、八九四噸
一九〇〇	同	一、三、八九四噸

メキシコの煙草

一九二五年度のメキシコ國に於ける煙草製造高は二千八百五十万ペソ約伯貨八万五千コントスである。之に要した原料は九百五十万ペソにて、二百九十一の工場、五千九百五十人の職工より製造されたものと。

貨物運搬

迅速と正確を主意として農産物を始め何でも御用命に應じます

御下命の節は

パウル驛前日本旅館

パウル市

松本重作

Dr. J. de Cunto Junior

Praça Ruy Barbosa—Tel. 222

Baurú

外科手術、婦人神經衰弱症、泌尿器症、右専門のみの診察を受諾す

Dr. Calixto

R. A. Alves, 9-42—Baurú

臨床 手術 産科 小兒科 カリストデ、メデイロス

館旅尾澤

七 磯 尾 澤



印 醬 油

富士山醬油合資組合 北西線ベンナ驛平野殖民地 藤澤豊治郎 山本宇一郎

Marcenaria JAPONESA

Massagi Koga BAURÚ

家具製造 並に 販賣

古賀政次

Dr. Jayme DE Oliveira

醫師

外科醫として一九二三年度伯國醫界より金メダル及特別褒賞授與さる

Hotel Oriental

Armazem de Secos e Molhados Bebidas Est. PROMISÃO Caixa, 47 Tel. 81

東洋旅館 並に 平田商店 館主 平田千嘉藏

開業七週年紀念賣出し 新着 中矢商店 K. NAKAYA R. C. Sarzedas 13 S. Paulo



霧の夜 耕村

シゲイデで乗つた時三四人の客が、あちらに一人こちらに一人さびしうに乗つて居つたが、電車がコンラツン街から廻つた頃には...

乍らボタンを押した。一秒一秒、稍や暫し待つたが何の氣配も無い。もう一度前よりも強く長く押して見た。そして耳を澄すようにして待つて見たが何の音も無い...

小島小屋のこもりまゝ、しばばまて春の光りあまねくまします。さきまの小屋のうちのオナリヤのなく音のみして早も春めく。(以上二首小島小屋)

▲陽炎 様じやない あれば木の株 陽炎ゆらぐ 若葉珈琲の 煙の涯

民話追分 有馬石心 ▲山くづし 一家五人の命をつなぐ 鎌をときく三下り

▲植民心 運がよかよあのミルコント 當て、借金返したい ▲低賃 八十五万圓をせそう騒ぐ 當てにし過ぎてしくじるな

▲送田村大使 圓く動めて今君歸る せめて海上穩かに 山崎君に答ふ 平野植民地 岩本生

山崎君足下、君は東京人僕は廣島、日本では百有餘里隔つた君と僕とが當國に於ては目と鼻の場所...

見に對し、君の反駁文が日伯紙上第四百七十八号に現れたるを見て...

如何に學校に於て教育機關が完備して居り、如何に教師の指導宜敷きを放任したとて、家庭にその...

然るに家庭教育を云々するは封建時代の遺風にして時代の逆行者なりと云ふ、果して家庭教育論者を時代の逆行者なりとせば、家庭教育の眞體の姿邊にあるやを知らぬ理想遠々主義者にして、文相施...

越したる危険分子であらねばならぬ、君も先刻承知の如く、表面兒童に道徳を吹き込み四則算を教へ、裏面に於ては醜惡なる行爲を取...

茲に於て家庭に在つて父母兄弟の醜を未然に防がは之れ家庭教育の實を擧げ、人傑を吸々として求めつゝある伯國社會に一日も早く...

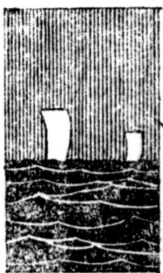


聖州歌壇

椰子の葉風 南 樹 見る人もなければ森のイモの花も花も上 たりぬ若草の上 こだりののペロパの中のイモの花も...

Advertisements for various businesses including 'Hotel Nippon', 'Casa Ohara', 'Alfaiataria Yabe', and 'S.Masaki'.

Advertisements for 'Hotel Nippon', 'Casa Ohara', 'Alfaiataria Yabe', and 'S.Masaki' with detailed descriptions and contact information.



安達運相の盡力

航空運輸會社の計畫

資本金千五百万圓政府より補助金交付

財界有力者に談合

逓信省では、航空路の設置は一日も忽緒に附すべき問題でないとの理由から毎年豫算にその經費を計上し、財務當局と交渉し來つたが其都度承認を得ず今日に及んでゐるが、安達運相は第五十一議會に於て、來議會には航空路設置は解決するとの意旨を仄めかしたので、來議會には新規要求を豫算に計上し目的の達成を期する方針の下に目下調査中である。而して之に必要な經費は航空運輸會社の關係もあり未だ確定はしてゐないが、十五年度の査定では總額二千一百万圓、内航空運輸會社補助費一千万圓以上何れも五ヶ年繼續事業で、大體之と大同小異のものであるが輸送會社の設立に關しては目下財界巨頭に諒解を求め其援助を乞ひつゝあるが、逓信省の腹案としては千五百万圓程度の會社を組織し之に補助金を交付する方針である。

祖國便り

高等二年迄を義務教育に

岡田文相の腹案

岡田文相は往訪の新聞記者に對し左の如く語つた。

△義務教育年限延長は現在の六年の上にて高等小學二年を其義務義務制にしたい考へである。

△實業補習教育も義務制にするに結構な事ではあるが之は強制的にすべき性質のものではなく時運の到達を待つて解決すべきものと思ふ。

△中學四五年問題は文政審議會で講究中であるが私一個人の考へでは現状以外に適當な方法はなと思ふ又中學校長協會では現制度に反對であるが彼等は中學校自體だけしか考慮して居ないので困る。

角膜移植に成功し 博士になつた

緒方清躬氏

眼の角膜炎に感染を起して遂には失明する者さへあると云はれてゐるが、その病氣に罹つた悪い角膜を切り取つて他の人の健康な角膜を移植する試験を行ひ見事成功した學者がある。それは鹿児島縣立病院眼科部長緒方清躬氏で、氏の内皮細胞が傷つた時の移植成績に及ぼす影響等につき比較研究を行つて遂に成功を見るに至つたのである。この角膜移植の方法は近頃獨逸のエルシュニヒ氏により臨床に應用せらるゝに至つたが、未だ一人も成功したものがないといふから、氏の研究は眼

賜とて近く文部省より表彰せらるゝ事になつた、此の地方は養蚕が非常に盛んで生活が豊である爲め一時青年は遊惰に流れ盛に酒色に耽つた、殊に隣村の遊蕩へくも込んだものでその結果村は段々疲弊し手のつけやうがなくなつた此の有様を見て同地の齊藤といふ老翁が非常に嘆き禁酒會を募つてその害を説いたが、遊惰の夢に酔つてゐる青年等は醒める様子がないので處女會がこれを見るに見かねて憤起して遂に男性に對し「飲酒家に嫁ぐべからず」の巨彈を投げ結婚同盟を遂行するに至つた、先づ青年團に交渉した所流石に一度は度膽をぬかされたが遂に兎をぬいで降参し村長始め有力者も皆之に共鳴し、村費にて全村の酒屋から一滴も残さず買上げ之を川へ流し酒屋も皆廢業してこゝに完全な禁酒村が出来た。

禁酒の村

處女會の働き

群馬縣北甘樂郡に高瀬村といふ禁酒村がある。この村が禁酒村にだといふ考へから、その玉子を養成することに努めたのだらうが、

何でも最初は三十幾名の男女優の玉子を募集するところらしい。講師はお手ものもので、久米正雄山本有三、三宅周太郎、關口次郎等は勿論出るであらうし、課外講師として澤正なども講演の方を指導するといふ。

この外にダンスもあるといふので「春秋」の若い連中は大喜びであるが、この講師の規約が面白い。「講師は女優の研究生と一緒に散歩すべからず」とある。この事業が發表されるれば菊池氏のよだから押すな／＼の盛況は目に見えてゐると。

熊本地方の大増水
熊本地方には廿七日夜來豪雨襲來し各河川殊に白川筋の増水甚だしく架設工事中の長六橋は危険にあり、市附近の蓮台寺橋は廿八日午後流失し、鐵道宮地深淵田口、二里木兩驛間は地盤緩み約三坪陥落し、列車は一時立往生をなした九日は霽れた。

歐洲巡業
寶塚少女歌劇團の
明春一月出發
寶塚少女歌劇團が歐洲公演の計畫を立て本年一月同團の契約岸田辰彌氏を歐洲へ派遣して契約の交渉に當らしてゐたが最近同氏よりフランス及ドイツの一流劇場と、契約が成つたとの報に接したので、契約が成つたとの報に接したので、

武勳の千歳
愈上廢艦
日露戦争當時東郷大將の麾下第一艦隊第三戰隊に附屬し、樺太にノビックを撃破し武勳を現はした巡洋艦千歳は、久しく呉軍港に繋留されてゐたが愈々近き廢艦處分に附せられることになり、港務部で搭載品其他の引卸に着手したと同艦は明治卅三年米國アイラデルフアイアにて建造したるものにて東伏見宮殿下を始め歴代の艦長には名將軍を推戴した名譽ある軍艦である。

新がた築港落成式
十數年の歳月と一千數百萬圓の巨費を投じた新築港は漸く竣工したので去る六月十五日その竣工式が挙行された。

長野に大降雹
長野縣下諏訪郡に直徑七八分の降雹あり中洲宮川の兩村被害最も多し、村費にて全村の酒屋から一滴も残さず買上げ之を川へ流し酒屋も皆廢業してこゝに完全な禁酒村が出来た。

菊池寛氏
演劇えい書學校を
この九月から
難科ヶ谷から廻町下六番町へ出た「文藝春秋」の大御所菊池寛氏は愈々この九月から現在の事務所(舊有島武郎邸)の三十幾間といふ大邸宅を利用して、演劇映畫學校を創設して校長になるといふ。

常盤
R. C. Sarzedas, 41 - S. Paulo

Hotel Ushio 潮ほてる 館主 前田吉太郎

大坂商船會社 取次所 東京館 中村渠三郎 聖市旅館同業組合 末廣 中山忠太郎 大和 坊健造 小川 小川源右衛門 上地 上地彌藏

Dentista 齒科醫 山中信一 北米最新式治療

CASA TOKIO 家具 商カ一ザ東京 杉本芳之助

開業七ヶ年擴張 ヤナギ兄弟商店 北西線プロミツソン町 郵函十八

ノロエステ鐵道

去七月中ノノロエステ鐵道運輸の雜穀及珈琲は次の如くである...

Table with columns for commodity types (e.g., 雜穀, 珈琲) and their respective quantities and values.

以上は唯ノノロエステ沿線の産物である、例年に比して甚だ運輸減少の態は、雜穀價格の低落から生産者が賣控へや賣惜みの氣味からである。

新生活へ

去月末サントス丸で來航移住された金竹盛重氏は見るからに屈強な丈夫である。郷里は九州都の城...

プロミツソン聯合

青年團對プロミツソン聯合青年會對抗陸上競技の豫選大運動會は、既報の如く来る十五日...

リオの天然痘

先週一日より七日までリオ首府管轄内に天然痘罹患者百十三名の患者を出した。尙蔓延の微あり、七月二十五日より三十一日迄に八十五名の患者が死亡したと。

伊藤敬三氏病む

パウリス近郊の棉作地を引擧げアリアンサ殖民地地本農場へ移轉すべく沖山ホテルに滞在中の伊藤敬三氏は流行性感冒に罹り十日の出發が延び、になり療養中である。

上塚第二植民地の運動、演藝大會

ノロエステ線リンス驛上塚第二植民地では来る八月三十一日天長節の佳節を卜し、尙同植民地小學...

支那のコレラ

支那衛生局は七月四千四百餘のコレラ患者あり氣温攝氏四十七度の炎熱続き未だに該病猖獗すと發表...

日本人青年會の組織

聖市に今迄青年會の設立を見なかつたのは一般から物足りなく感ぜられて居たが、今度同市青年有志の努力によつてサンパウロ日本人青年會を組織するに至つた。事務所はルア、カンタレラに置き會誌を發行すると。

横濱正金爲替相場

正金銀行リオ支店爲替相場は邦貨一圓に付き三ミル百二十レリス (八月七日)

人事往來

十日朝上塚周平氏聖市より來芭直ちに歸郷
十日朝輪船午後氏聖市より來芭十日朝歸郷
十日陸軍豫備騎兵大尉金竹盛重氏一家同伴聖市より來芭、十二日アリアンサ殖民地へ入殖
十一日夜瀨木商店主夫妻パウリス線にて歸郷
伊藤敬三氏の家族青年三名パウリス引上げアリアンサ殖民地へ

Advertisement for Dr. Alipio, a medical clinic located at A. Rodrigues Alves, 5-85, Baurú. Services include surgery, gynecology, and pediatrics.

Advertisement for 御旅館 (The Inn) located at 聖市、カンタレラ街九〇番. Managed by 松山三太郎.

Advertisement for 柳木料理店 (Yanagi Kiji Ryōri-ten) located at 聖市、カンタレラ街九〇番. Specializes in Japanese cuisine.

Advertisement for Casa Anse Armazem e Machina de Beneficiar Café, a coffee shop and store.

Advertisement for K. Yamane Armazem, a store selling various goods.

Advertisement for Dr. M. Saçada, a medical professional.

Advertisement for THE YOKOHAMA SPECIE BANK LTD. in Rio de Janeiro, featuring a list of services and interest rates.



女忠臣藏 (四十六)

碧る 瑞園

「屏うござります」と、お絹は...

「お氣遣ひなされるな、やがて...

「お力に致します、廣い世界に...

その中に日が暮れる、五右衛門...

お絹は笑ふ眼にも涙を持つた、...

長左衛門は翌日の朝早く御番か...

こゝに改つた挨拶が取交される...

局も居る、他にも多くの侍女が...

おきぬは斯う思ひ付いてから、...

おきぬの望みは斯うして上杉家...

お絹は遂に長左衛門の養女とな...

おきぬは女ながら男の魂を持つ...

彼女が先の日、小平太に物語つ...

こんな恐ろしい心を持つ女を、...

Advertisement for K三共商會 (K San Kyō Shōkai) with logo and contact info.

Advertisement for ARMAZEM de Secos e Molhados (青木商店).

Advertisement for Pensão e Bar EM LINS (御宿金子).

Advertisement for 吉野旅館 (Yoshino Ryūkan) and プランタ製造所 (Planter Manufacturing).

Advertisement for Dr. J. N. Longo (Dr. Longo) with medical details.

Advertisement for Casa Nishimoto Armazem (西本商店).

Advertisement for Officina Mechanica (Antonio S. Tanaka) featuring a car illustration.

Advertisement for アレグレ植民地 (Allegre Colony) with descriptive text.

Advertisement for DR. FERRAZ (Dr. Ferraz) with medical services listed.